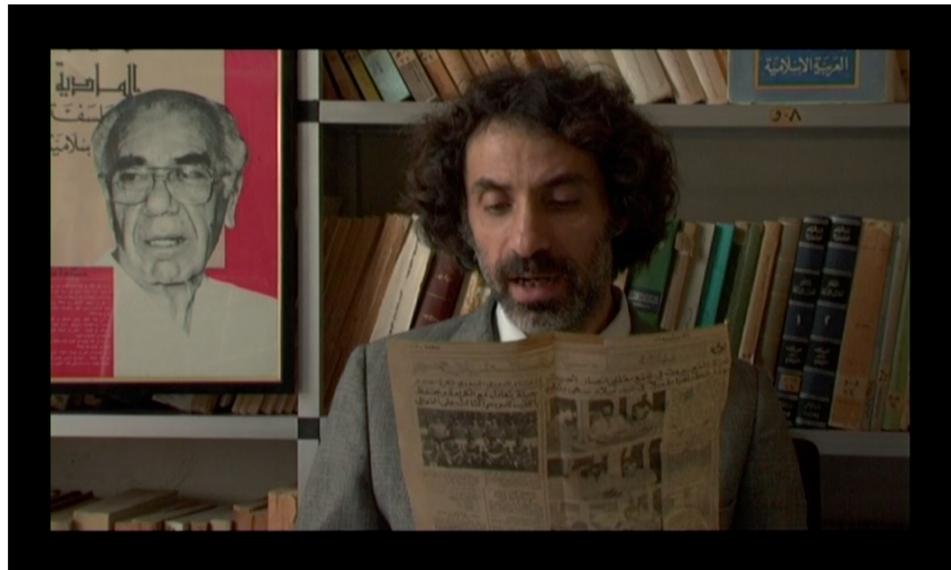


RABIH MROUÉ

IMAGE(S), MON AMOUR

27 SEP 2013 — 2 FEB 2014



Checkmate (Grandfather, Father and Son), 2010.
Cortesía del artista y Sfeir-Semler Gallery, Beirut/Hamburgo

CA2M

Centro de Arte Dos de Mayo
www.ca2m.org

Hemos entendido la exposición como un recorrido por todas estas preocupaciones. Hasta entrar en la zona de *The Pixelated Revolution*, 2012 (La revolución pixelada), encontramos un aire común que atraviesa las obras, como si se dieran la réplica o repitieran sin querer algún motivo que les acompaña siempre. Para empezar, nos recibe la pieza *I, the Undersigned*, 2006 (Yo, el abajo firmante), que reivindica el derecho de cada cual para considerarse individuo con capacidad de pensamiento y acción, una inquietud latente en toda la obra de Mroué. Con este mismo nombre había pensado inaugurar su exposición individual en el INIVA de Londres a principios de 2011, pero algo ocurrió en marzo de ese año que le hizo cambiar el título *I, the Undersigned* por *I, the Undersigned. The People Are Demanding* (Yo, el abajo firmante. La gente está exigiendo), con un verdadero tachón que previamente había realizado en su exposición de Lund. En las plazas de Túnez, Egipto, Yemen, Libia, Bahréin, Jordania, Oman, y Siria estallaba por entonces la Primavera Árabe; también los ciudadanos de Atenas, Londres o Madrid, comenzaban a ocupar las calles. El “yo” se retiraba y daba paso al “nosotros”; el verbo de la frase de Londres –“are”– mostraba la importancia de que el pueblo dejara de ser una entidad compacta y singular, como en parte de los grandes relatos del siglo XX. Problematizar (con la imagen) la relación entre “I” y “We”, masa e individuo, es, como decíamos, una constante que ha recorrido toda su producción artística.

Para la exposición del CA2M, Rabih Mroué ha pensado por primera vez como instalación conjunta *With Soul, With Blood*, 2006 (Con alma, con sangre) y *The People Are Demanding*, 2011, slogan coreado en la Primavera Árabe. Quizá porque las contradictorias demandas escritas en la pared (*to change, to dance, to kill, to play...*) de *The People Are Demanding* otorgan otro sentido a la multitud que aparece en el vídeo *With Soul, With Blood*, donde él se busca. Estas palabras, que aparecen entre fogonazos de luz, resultan tan frágiles y contradictorias como la tensión entre masa e individuo.

El CA2M presenta la primera exposición individual en España del artista libanés Rabih Mroué (1967). Director, autor teatral, performer, músico y artista visual, su trabajo reflexiona sobre los usos de las imágenes en (y contra) las narrativas oficiales, desde la realidad geopolítica del Líbano hasta la producción masiva de vídeos en la revolución Siria. Su presencia en *Historias que no se han escrito*, XVIII Jornadas de Estudio de la Imagen celebradas en el CA2M en junio de 2011, donde intervino con la “conferencia no-académica” *The Inhabitants of Images* (Los habitantes de imágenes), generó tanto entusiasmo entre el público que resultó el desencadenante de esta exposición.

Rabih Mroué sabe contar muy bien las cosas que les ocurren a las imágenes pero también, acompañado de ellas, sabe cómo contar las cosas de la guerra, de la vida, de las emociones, de la historia; para conseguirlo, sabe incluso convertirse en “un habitante” entre ellas. Mroué se rodea de documentos que le inquietan y le afectan. Como ha dicho en numerosas ocasiones, parte siempre del “no saber” qué encierran esos vídeos, fotos, recortes de periódicos o relatos de testigos para pasar inmediatamente –con la “intuición como método”– a una fase inquisitiva, un proceso investigador que comparte con su audiencia. A través de experiencias concretas que marcaron su biografía (especialmente la guerra y posguerra civil libanesa o la ocupación de Israel), los trabajos que lleva a cabo Rabih Mroué con su archivo personal suscitan preguntas que, entre nuestras propias vivencias y los relatos de los media, nos atañen a todos: asuntos que tienen que ver con la verdad, la ficción, la memoria, el olvido, la desaparición y los mecanismos que rigen las trampas de la representación o que, tal como sucede hoy, instauran nuevas y poderosas relaciones con nosotros. Así, en lo que él mismo ha denominado la “revolución pixelada”, muestra que las imágenes se resisten a ser cuestionadas como representación, se vuelven externas, contiguas al cuerpo, depositan su razón de ser en el intercambio y la movilidad, son imágenes que actúan.



The Pixelated Revolution, 2012. Cortesía del artista y Sfeir-Semler Gallery, Beirut / Hamburgo

Old House, 2006 (Casa antigua), según el propio artista, nos da la clave de toda su poética. Por ello ha considerado necesario grabar en castellano su voz para la vieja casa en ruinas, que se debate entre el complaciente ceremonia (social) del recuerdo y la íntima necesidad de olvido que negocia de un modo más activo con la memoria.

Otra casa podría ser la sala donde se muestra la instalación *Grandfather, Father and Son*, 2010 (Abuelo, padre e hijo). Allí nos zambullimos durante un rato en las historias de su familia: la biblioteca del abuelo teólogo y comunista, víctima de un ataque mortal en 1987, el mismo año que el primer ministro Rashid Karami fue asesinado; el tratado inédito sobre Fibonacci escrito en 1982 por su padre, el mismo año que el ejército israelí invade Líbano; el único y último cuento publicado por el hijo, el propio Rabih, en 1989, casi al final de la guerra civil. Las anécdotas y características de cada uno se instalan en medio de la sala, de la casa, de la historia del Líbano, a fin de cuentas. Algo que recoge también en *Face A/Face B*, 2002 (Cara A/cara B), un vídeo instalado pared con pared, otro pequeño retazo de narrativa personal.



"Eye" vs "Eye", 2012. Foto © Olaf Pascheit, Hamburgo

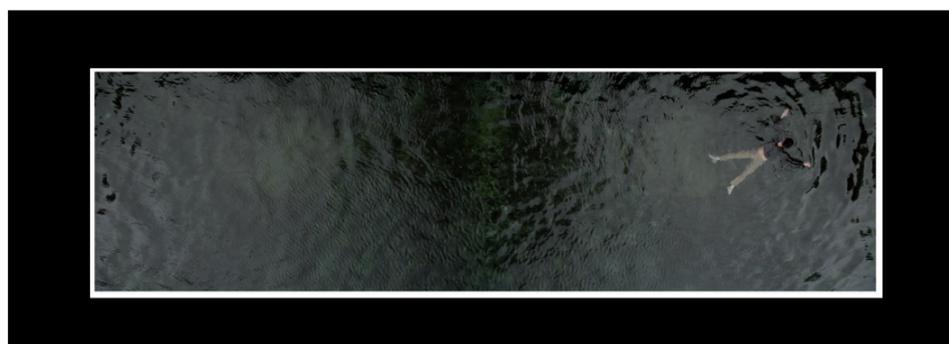


I, The Undersigned. Vista de la intervención en Lunds Konsthall, 2011. Foto Lunds Konsthall/Terje Östling

4/6

Las salas que muestran parte de las obras de DOCUMENTA (13) giran en torno a las grabaciones que Mroué recogió en la Web donde, en el inicio de la revolución, se pudo ver a los sirios grabando su propia muerte. Lo explica en el vídeo que resume parte de su "conferencia no académica", *The Pixelated Revolution*, acompañado de obras donde volvemos a pensar aspectos concretos de las vivencias entre asesinos, víctimas, francotiradores y teléfonos móviles, como ocurre en "Eye" vs "Eye", 2012 ("Ojo" vs "ojo"), *Thicker than Water*, 2012 (Más denso que el agua). También el recorrido por el estrecho pasillo, *Double Shooting*, 2012 (Disparo doble), que finaliza en *The Mediterranean Sea*, 2011 (El Mar Mediterráneo), ese mar que compartimos con él, para muchos/as una pieza con importante poso inconsciente, en la mejor acepción de la palabra. Listos para empezar de nuevo la visita: con la petición de disculpas, la vieja casa, la familia, la desaparición, las críticas a la censura, la búsqueda del yo entre la multitud, su hermano que canta su herida en loop, los sirios filmando su propia muerte...

Aurora Fernández Polanco.
Comisaria de la exposición



The Mediterranean Sea, 2011. Instalación producida por Lunds Konsthall, Suecia. Cortesía del artista

6/6

El espacio abierto entre las salas funciona casi a modo de colección de pequeños ejercicios de un artista que burla a la censura (*Don't Spread your Legs*, 2011 [No abras las piernas] o *Cover, Sigur Rós*, 2011 [Portada, Sigur Rós]); o a la historia del arte, con guiños a muchos compañeros artistas de los años 60 y 70 que había revisitado en su performance teatral junto a Lina Saneh *Who's Afraid of Representation?* (¿Quién teme a la representación?). Salpicados, eso sí, por el repiqueteo, para que no se nos olvide, de lo que es en él una constante, la desaparición una vez más del individuo en la masa, como ocurre en el caso de *Noiseless*, 2008 (Silencioso); la implicación de todos y todas, como en *Photographia*, 2011 (Fotografía); las canciones en *loop* de su hermano herido en *Swear With Fire and Iron*, 2013 (Jurar con fuego y hierro), o el ángel de la historia que se le presentó en *Viena*, 2006 — 2010.

5/6

Rabih Mroué
Image(s), mon amour

27 sep 2013 — 2 feb 2014

Visitas a la exposición
Miércoles sábados y domingos 18:30 h.

Publicación



Descargar aquí catálogo

Catálogo - reader
Rabih Mroué. Image(s), mon amour. FABRICATIONS
español/inglés

Con textos de:
Aurora Fernández Polanco,
Pablo Martínez, Bilal Khbeiz,
Rabih Mroué y Lina Saneh

Actividades paralelas

Universidad Popular
Imágenes que ocupan plazas
Miércoles 23 oct — 20 nov
18:30 h.

Conferencia Performance de Rabih Mroué
Viernes 25 oct
20:00 h.

Otras exposiciones

Sin motivo aparente
Hasta 13 oct 2013

Colección VIII
29 oct 2013 — mar 2014

Publicaciones CA2M

Arte actual. Lecturas para un espectador inquieto

Otras actividades

Cine y vídeo
La ciudad es nuestra
Domingos 20 oct — 1 dic
18:30 h.

Talleres de creación
El rapto de Europa
Lunes — jueves 14 — 24 oct
16:30 — 19:30 h.

CA2M
Centro de Arte Dos de Mayo
www.ca2m.org

Av. Constitución 23
28931 Móstoles, Madrid
Tel. 91 276 02 21
ca2m@madrid.org

facebook.com/CA2MMadrid
twitter.com/CA2M_Madrid
youtube.com/ca2m1

De martes a domingo
11:00 a 21:00 h.
Entrada gratuita al centro y a todas sus actividades

Cercanías
C5 Móstoles
(23' desde Embajadores)

Área WI-FI
en todo el centro

Metro
L12 Pradillo



Comunidad de Madrid
www.madrid.org

EN COLABORACIÓN CON

SALT